

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA,
FUSHIMI-KU, KYOTO
JAPAN 612-8457
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEGAD82KBGE0046**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC GEO-01**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
SARAH HARRIS
69 EAST RUIIMVELDT
GEORGETOWN, GUYANA
SOUTH AMERICA
+592 660 0100

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

FIRST ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HÖEGH TRADER V/182	Port of loading Kobe		
Port of discharge Kingston (Jam)	*Final destination (if on-carriage) Georgetown (Guy)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2020 NISSAN X-TRAIL YEAR OF MANUFACTURE:2020 VIN: NT32-600578 Used Cargo YEAR: 2020 ODOMETER: 70789 COLOUR: WHITE ENGINE NUMBER: MR20725766C Engine Capacity: 1990cc	1 570 KGS	14.916 CBM

=== FREIGHT AS ARRANGED ===

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). Odometer records as declared by Shipper. Such records were not checked by the Carrier and/or Master and/or Ship Agents nor were any documents related thereto presented to them. It is therefore agreed that the insertion of such records in this Bill of Lading must not be regarded in anyway as binding on the Carrier.
TOTAL: 1,570 KGS / 14.916 CBM
1 UNIT(S)

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID
 Limitation of Carriers Liability.
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ..3.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 21.08.2025**

Signed by *K. Honda*
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
 As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA,
FUSHIMI-KU, KYOTO
JAPAN 612-8457
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEGAD82KBGE0046**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC GEO-01**

Consignee (if "Order" state Notify Party)

SARAH HARRIS
69 EAST RUIVELDT
GEORGETOWN, GUYANA
SOUTH AMERICA
+592 660 0100

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)

SAME AS CONSIGNEE**THIRD ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HÖEGH TRADER V/182	Port of loading Kobe	
Port of discharge Kingston (Jam)	*Final destination (if on-carriage) Georgetown (Guy)	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2020 NISSAN X-TRAIL YEAR OF MANUFACTURE:2020	1 570 KGS	14.916 CBM

VIN: NT32-600578

Used Cargo

YEAR: 2020

ODOMETER: 70789

COLOUR: WHITE

ENGINE NUMBER: MR20725766C

Engine Capacity: 1990cc

=== FREIGHT AS ARRANGED ===

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). Odometer records as declared by Shipper. Such records were not checked by the Carrier and/or Master and/or Ship Agents nor were any documents related thereto presented to them. It is therefore agreed that the insertion of such records in this Bill of Lading must not be regarded in anyway as binding on the Carrier.

TOTAL: 1,570 KGS / 14.916 CBM

1 UNIT(S)

Page 1 of 1

On Board Date: 21.08.2025

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS

PREPAID

Limitation of Carriers Liability.

Declared value:

Declared value charges:

(See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....

Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 21.08.2025**Signed by  AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.

As agent for the carrier

Höegh Autoliners AS

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST

*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090 Fax: +81 75 622 2400 24/7 Hotline: +81 36635 9355 Email: accounts@ibcauto.com Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS SARAH HARRIS
69 EAST RUIIMVELDT
GEORGETOWN, GUYANA
SOUTH AMERICA
COUNTRY GUYANA

DATE: 8/21/2025
INVOICE NO. 89421455207

SHIPPED PER: Hoegh Trader V.182-KB SAILING ON OR ABOUT: 8/21/2025
FROM: Kobe TO: Georgetown GY, Guyana TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY		AMOUNT
1	NISSAN X-TRAIL 2020 NT32-600578	
		FOB \$11,251
		FREIGHT \$ 3,000
		INSURANCE \$100

CIF Georgetown GY in US Dollar

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: \$ 14,351

MARK & NO.
NO MARK

Reiko Muroi
IBC Japan Ltd.



Certificate No:

AJPWGYC25080187

Date of issue:

07 Aug 2025

Inspection Certificate

For the importation of used motor vehicles in compliance with The Guyana Revenue Authority

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan
Inspection Center: ATJ Kobe
Inspection Date: 07 Aug 2025

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make / Model: NISSAN / DBA-NT32
Chassis / VIN Number: NT32-600578
Engine Number: 725766C/MR20
Engine Capacity (cc Rating): 1,990.00 CC
Year of Manufacture: 2020
Model Year: 2020
Year of First Registration: Jun 2020
Distance Driven (Odometer reading): 70,789 KM
Laden / Unladen Weight: 1,570 KG
Seat Capacity / Number of Doors: 5 Persons / 5
Country of Manufacture: Japan
Country of Export: Japan
Type of Quality of Fuel: Gasoline
Color: White
Description of Vehicle: Car
Modifications: None
Structural / Water / Fire Damage: None
Percentage Tire Wear: None
Radiation Contamination: None
Remarks:

This certificate is issued under the authority of and on behalf of the Guyana Revenue Authority.

No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to the quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale.

The Guyana Revenue Authority may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.



www.inspections.jp

Autoterminal Japan Ltd.

Authorised Signatory:

Autoterminal Japan Ltd.

輸出予定届出証明書

Export Certificate

番号 01489
整理番号 3911023023588671

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
福岡 302 ゆ 8867 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 7 年 2 月 18 日	令和 2 年 6 月 18 日	MR20

ニッサン [213] DBA-NT32

所有者の氏名又は名称 日産福岡販売 株式会社

住所 福岡県福岡市中央区平尾3丁目6-3 [45461]

使用者の氏名又は名称

住所

使用の本拠の位置

自動車の種別 用途 自家用・事業用の別

普通 乗用 燃料の種類 スターションワゴン [003] 長さ 5人

総排気量又は定格出力 1.99 kW ガソリン 型式指定番号 類別区分番号

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 8 年 1 月 17 日

備考 [京都] 輸出予定届出 輸出予定届出証明書に係る自動車が出発した日(輸出)は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した日(輸出)より、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

*一時抹消中所有者 / Lat test Owner * 42,400km (令和5(2023)年6月5日) 以下余白

IBC JAPAN 株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]
[申請年月日 / Date of Application]
令和7(2025)年7月18日
[走行距離計表示値 / Mileage]

令和 7 年 7 月 18 日

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the District Transport Bureau,

Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面をご確認ください。

No. 01489

EXPORT CERTIFICATE

License number	FUKUOKA 302 YU 8867		Last reg. Date	February, 18, 2025		First reg. Month	June, 2020		NT32-600578	Frame number		
Name			NISSAN			[213]			DBA-NT32	MR20		
Last owner's name			IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA			KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64						
Above address			*****			*****						
Last user's name			*****			*****						
Above address			*****			*****						
Above location			*****			*****						
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight					
MEDIUM	Passenger		STATION WAGON	5 peopl	- kg	1570 kg	1845 kg					
Displacement or output/power	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight		
1.99 L kw	PETROL			471 cm	182 cm	174 cm	920 kg	- kg	- kg	650 kg		
EXPIRY DATE	January, 17, 2026											
REMARK:	[KYOTO]											

July, 18, 2025
 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO
 We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
 Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition